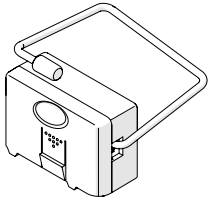
XF FDS 433-868
XF FDS LC 433-868



IT Il fabbricante, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, dichiara che il ricetrasmettitore radio marca FAAC modello XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : **http://www.faac.biz/certificates**

UTILIZZO PREVISTO

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 è un dispositivo radio progettato per applicazioni in ambito di ingressi automatici veicolari e pedonali.

LIMITI DI UTILIZZO

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 può essere utilizzato solo con apparecchiature elettroniche FAAC dotate di apposito connettore per l'innesto della ricevente radio.
XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 è compatibile solo con i protocolli radio Faac FDS.

UTILIZZO NON CONSENTITO

È vietato un impiego diverso dall'utilizzo previsto.

Frequenza :	433.92 / 868.35 MHz
Temperatura ambiente di esercizio:	-20°C - +55°C
Potenza RF max:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

EN The manufacturer, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, declares that the FAAC model XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 transceiver is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: **http://www.faac.biz/certificates**

INTENDED USE

The XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 is a radio device designed for automatic vehicle and pedestrian entrance applications.

LIMITATIONS OF USE

The XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 can only be used with FAAC electronic equipment fitted with a special connector for inserting the radio receiver.
XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 It is only compatible with the Faac FDS radio protocol.

UNAUTHORISED USE

Uses other than the intended use are prohibited.

Frequency:	433.92 / 868.35 MHz
Ambient operating temperature:	-20°C - +55°C
RF power max:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724
www.faac.it - www.faactechnologies.com

FR Le fabricant, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, déclare que l'émetteur-récepteur radio de la marque FAAC modèle XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **http://www.faac.biz/certificates**

UTILISATION PRÉVUE

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 est un dispositif radio conçu pour des applications dans le domaine des entrées automatiques de véhicules et piétonnes.

LIMITES D'UTILISATION

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 peut être exclusivement utilisé avec des appareillages électroniques FAAC dotés d'un connecteur spécifique pour l'embrayage du récepteur radio.
XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 n'est compatible qu'avec les protocoles radio Faac FDS.

UTILISATION INTERDITE

Tout usage non prévu est interdit.

Fréquence :	433.92 / 868.35 MHz
Température ambiante d'utilisation:	-20 °C - +55 °C
RF power max:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

DE Der Hersteller FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale erklärt hiermit, dass der Funk-Transceiver, Marke FAAC, Modell XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **http://www.faac.biz/certificates**

VORGESEHENER GEBRAUCH

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 ist ein Funkgerät, das für Anwendungen im Bereich der Automatiktüren für den Fahrzeug- und Personenverkehr bestimmt ist.

VERWENDUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 kann nur mit elektronischen Ausrüstungen von FAAC verwendet werden, die über einen entsprechenden Stecker zur Verbindung des Funkempfängers verfügen.
XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 ist nur mit dem FDS Funkprotokoll von Faac kompatibel.

NICHT GESTATTETER GEBRAUCH

Jeder andere Einsatz als die bestimmungsgemäße Verwendung ist verboten.

Frequenz:	433.92 / 868.35 MHz
Betriebs-Raumtemperatur:	-20 °C - +55 °C
HF Leistung max:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

ES El fabricante, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, declara que el transceptor de radio marca FAAC modelo XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **http://www.faac.biz/certificates**

USO PREVISTO

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 es un dispositivo de radio diseñado para aplicaciones del ámbito de las entradas automáticas vehiculares y peatonales.

LÍMITES DE USO

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 únicamente puede ser utilizado con equipos electrónicos FAAC dotados del correspondiente conector para el intereje del receptor de radio.
XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 es compatible solamente con los protocolos de radio Faac FDS.

USO NO PERMITIDO

Está prohibido un uso distinto del previsto.

Frecuencia:	433.92 / 868.35 MHz
Temperatura ambiente de funcionamiento	-20 °C - +55 °C
Potencia RF máx:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

NL De fabrikant, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, verklaart dat de radiozender merk FAAC model XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 overeenstemt met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: **http://www.faac.biz/certificates**

BEOOGD GEBRUIK

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 is een radio-apparaat ontworpen voor toepassingen in de sector automatische toegangscontrole voor voertuigen en voetgangers.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 kan alleen gebruikt worden met elektronische apparatuur van FAAC, voorzien van specifieke stekker om de radio-ontvanger aan te sluiten.
XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 alleen geschikt voor de radioprotocollen Faac FDS.

ONEIGENLIJK GEBRUIK

Elk ander dan het beoogde gebruik is verboden.

Frequentie:	433.92 / 868.35 MHz
Bedrijfstemperatuur :	-20°C - +55°C
RF-Vermogen max:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

RU Изготовитель FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale заявляет, что приемопередатчик радио марки FAAC модели XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС находится в Интернете по адресу: **http://www.faac.biz/certificates**

НАЗНАЧЕНИЕ

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 – это радиоустройство, предназначенное для использования на автоматических въездах транспортных средств и прохода пешеходов.

ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 можно использовать только с электронными устройствами FAAC, оснащенными специальным разъемом для подключения радиоприемника.

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 совместимо только с протоколами радиосвязи FDS.

НЕДОПУСТИМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Запрещается использование не по назначению.

Частота:	433.92 / 868.35 МГц
Рабочая температура окружающей среды:	Минус 20-55 °C
Мощность РЧ Макс:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

PL Producent, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, deklaruje, że nadajnik-odbiornik radiowy marki FAAC model XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny na stronie: **http://www.faac.biz/certificates**

PRZEWIDZIANE UŻYCIE

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 to urządzenie radiowe zaprojektowane do zastosowania w zakresie automatycznych wejść przejazdowych i pieszych.

LIMITY UŻYTKOWANIA

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 może być stosowane wyłącznie z urządzeniami elektronicznymi FAAC wyposażonymi w odpowiednie złącze umożliwiające podłączenie odbiornika radiowego.

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 jest kompatybilne tylko z protokołami radiowymi FDS.

UŻYCIE NIEDOZWOLONE

Zabrania się użytkowania innego niż przewidziane.

Częstotliwość:	433.92 / 868.35 MHz
Temperatura otoczenia podczas pracy:	-20°C - +55°C
Moc RF maks:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

SV Tillverkaren, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, försäkrar att radiosändtagaren märke FAAC modell XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten med EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: **http://www.faac.biz/certificates**

FÖRUTSEDD ANVÄNDNING

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 är en radioenhet konstruerad för användning inom tillämpningsområdet för automatiska fordons- och fotgängaringångar.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 kan endast användas med elektroniska utrustningar FAAC försedda med avsedd kontakt för koppling av radiomottagaren.

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 är endast kompatibel med radioprotokollet FDS.

EJ TILLÅTEN ANVÄNDNING

Det är förbjudet att använda produkten på sätt som skiljer sig från den förutsedda användningen.

Frekvens:	433.92 / 868.35 MHz
Driftstemperatur:	-20 °C - +55 °C
Effekt RF max:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

PT O fabricante, FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale, declara que o receptor/transmissor de rádio da marca FAAC modelo XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 está de acordo com a diretriz 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: **http://www.faac.biz/certificates**

USO PREVISTO

OXF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 é um dispositivo de rádio projetado para aplicações no âmbito das entradas automáticas de veículos E e pedestres.

LIMITES DE USO

O XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 pode ser usado somente com equipamentos eletrônicos FAAC equipados com um conector próprio para o encaixe do receptor de rádio.

XF FDS 433-868 / XF FDS LC 433-868 só é compatível com o protocolo de rádio Faac FDS.

USO NÃO PERMITIDO

É proibido uma utilização diferente daquela prevista.

Frequência :	433.92 / 868.35 MHz
Temperatura ambiente de exercício:	-20°C - +55°C
Potência RF máx:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

ZH 制造商FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale特此声明，FAAC品牌的XF FDS 433-868/XF FDS LC 433-868无线电收发器符合2014/53/EU条例。有关欧盟标准符合性声明的全本，请访问下述网站：

http://www.faac.biz/certificates

预期用途

XF FDS 433-868/XF FDS LC 433-868是一款设计用于机动车和人行道自动道闸的无线电控制装置。

限制用途

XF FDS 433-868/XF FDS LC 433-868仅可与配备有无线电接收器专用接口的FAAC品牌电子设备配合使用。

XF FDS 433-868/XF FDS LC 433-868 仅兼容Faac FDS无线电协议。

不当使用

严禁以不符合设计用途的方式使用本产品。

频率:	433.92 / 868.35 MHz
工作时的环境温度 :	-20~+55℃
波坦察射頻最大:	< 10 dBm (10 mW) e.r.p.

AR تقر الشركة المصنعة، FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale، بأن جهاز الإرسال والاستقبال اللاسلكي ماركة FAAC م433 XF FDS LC -XF FDS 868 433-868 مطابق للتوجيه 2014/53/EU. يمكن الحصول على النص الكامل لإقرار المطابقة لتوجيهات الاتحاد الأوروبي عن طريق عنوان الإنترنت التالي: **http://www.faac.biz/certificates**

الاستخدام المسموح به

XF FDS 433-868 868-XF FDS LC 433 هو جهاز لاسلكي مُصمم للاستخدام في الأماكن التي تحتوي على مداخل آلية للمركبات والمشاة.

حدود الاستخدام

XF FDS 433-868 868-XF FDS LC 433 لا يمكن استخدامه إلا مع الأجهزة الإلكترونية FAAC المزودة بموصل مخصص للاقتران بجهاز الاستقبال اللاسلكي.

XF FDS 433-868 868-XF FDS LC 433 الجهاز لا يتوافق إلا مع بروتوكولات اللاسلكي Faac FDS.

الاستخدام غير المسموح به

يحظر أي استخدام آخر غير الاستخدام المنصوص عليه.

التردد:	433.92 / 868.35 ميجا هرتز
درجة حرارة مكان التشغيل:	-20° مئوية - +55° مئوية
القدرة اللاسلكية:	< dBm 10 (10 mW) e.r.p

Collegamento antenna esterna.
External antenna connection.
Connexion antenne externe.
Anschluss über externe Antenne.
Conexión antena externa.
Aansluiting externe antenne.

Подключение наружной антенны.
Podłączenie anteny zewnętrznej.
Harici anten bağlantısı.
Ligação da antena externa.
外置天线连接
التوصيل بهوائي خارجي.

